

**ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH  
PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI  
1923-2020**



**SCHEDULE OF MASSES  
MSZE ŚWIĘTE**

**Weekdays: Tuesday to Saturday:**

9:00 AM - English

**Saturday:**

6:00 PM - Polish

**Sunday**

**June - July - August.**

8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

**Holy Days Schedule - Święta:**

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

**Office Hours - Kancelaria Parafialna:**

**Secretary - Sekretarka: Monika Tutka**

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Wednesday: closed - nieczynne

Thursday: closed - nieczynne

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

**RECTORY - PLEBANIA**

109 York Avenue,  
Staten Island, New York 10301  
Tel: 718-447-3937 Fax: 718-815-5733  
[parish@stanislawkostkasi.org](mailto:parish@stanislawkostkasi.org)  
[pastor@stanislawkostkasi.org](mailto:pastor@stanislawkostkasi.org)  
[www.stanislawkostkasi.org](http://www.stanislawkostkasi.org)

**Pastor - Proboszcz**  
**Rev. Canon Jacek Piotr Woźny**

**Deacon - Diakon**  
**Vincent D'Silva**

**Eucharistic Minister**  
**Nadzwyczajny Szafarz**

**Mariusz Tutka**  
**Andrzej Gorzelski**

**Music Director - Organista:**

**Alicja Kenig- Stola**  
**tel:718-689-4720**

**Polish School - Polska Szkoła:**

**Principal - Dyrektor - Dorota Zaniewska**  
**tel: 347-302-1595**  
[www.psstateniland.w.interia.pl](http://www.psstateniland.w.interia.pl)

**Confessions- Spowiedź:**

Friday -Piątek 6:00 PM- 8:00 PM

**Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:**

First Sunday of month 11:30 AM;  
Pierwsza niedziela miesiąca 11:30 AM.

**Weddings - Śluby:**

By appointment 6 months before;  
Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.



**AUGUST 16, 2020**  
**TWENTIETH SUNDAY**  
**IN ORDINARY TIME**  
**XX NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Bronisław Nizio od córki z rodziną.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.** Ś.P. Teresa Wasilewska, Czesław Guziejko, Wiesław Kalinowski.

**10:00 A.M.** L.M. George & Marian Kamienowski from Family.

**11:30 A.M.** Ś.P. Leokadia Biczynska.

**Tuesday/ Wtorek**

**9:00 A.M.**

**Wednesday / Środa**

**9:00 A.M.** Thanksgiving Joseph & Elaine Wojtowicz Family.

**Thursday / Czwartek**

**9:00 A.M.**

**Friday / Piątek**

**7:00 P.M.**

**Saturday / Sobota**

**9:00 A.M.**

**AUGUST 23, 2020**  
**TWENTY-FIRST SUNDAY**  
**IN ORDINARY TIME**  
**XXI NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Adolf, Jadwiga, Krystyna, Emilia Semeran od córki Heli z rodziną.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.** Ś.P. Stanisław Kozłowski.

**10:00 A.M.** L.M. Albina Franciszek Koczar & Iwona Mozól.

**11:30 A.M.** Ś.P. Elżbieta Wolicka (4 rocznica śmierci) od dzieci z rodzinami.

**PARISH NEWS**  
**TWENTIETH SUNDAY**  
**IN ORDINARY TIME**  
**AUGUST 16, 2020**

*Observe what is right, do what is just;  
for my salvation is about to come,  
my justice, about to be revealed.*  
— *Isaiah 56:1*

**TODAY'S READINGS**

**First Reading — Thus says the LORD: “Stand firm in justice; do what is right” (Isaiah 56:1, 6-7).**

**Psalm — O God, let all the nations praise you! (Psalm 67).**

**Second Reading — The gifts and the calling of God are unable to be revoked (Romans 11:13-15, 29-32).**

**Gospel — Recognizing the Canaanite woman's great faith, Jesus told her, “It shall be done as you wish” (Matthew 15:21-28).**

**LIVING GOD'S WORD**

The Canaanite woman seems to convert Jesus by expressing faith in him and faith in herself. How might you express your faith in God, in others, and in yourself? How might God use your faith to convert others?

**WHY PRAY?**

The “foreigners” as Isaiah calls them, the “Gentiles” as Paul calls them, or the “Canaanites” as Matthew calls them are called to worship the one true God in prayer. As we listen to today's readings, perhaps we are tempted to ask: Why pray? The question is rhetorical; it is tantamount to asking why should friends talk to one another or people in love kiss one another. Prayer is a way of relating to God, a way of talking to God. The apostles had the opportunity to talk to Jesus in the flesh. We have the opportunity to talk to Jesus Christ in prayer. Our relationship with him must be enthusiastic; it cannot be faint-hearted. John Donne, a fifteenth-century poet, knew what the qualities of good

prayer were. Donne asks God to treat him differently from most Christians. The poet does not want God to merely “knock, breathe, shine, and seek to mend,” but also to “break, blow, burn, and make me new” (Holy Sonnets, XIV). It takes a dynamic faith on our part to come to God in prayer. As Jesus once said, “Knock and the door will be opened to you” (Matthew 7:7). It may take pounding the door down, but if we are as persistent as the woman in today’s Gospel, the results will follow.



Our Lectionary readings today invite us to consider both the human tendency to build boundaries between people, and God’s tendency to cross and even to break these boundaries. Isaiah and Paul speak of God’s ongoing desire to bring all of humanity under divine care. The scene in Matthew’s Gospel alludes to the long-standing distrust between foreigners and the Jewish people. Though Jesus initially resists, he then celebrates the faith of the Canaanite woman and heals her daughter. Those who are given the gift of faith can be tempted to believe that God is present only to them, implicitly creating barriers against others. But the gift of faith is meant to serve God’s larger purpose, so that everyone might be united with God. By his act of healing, Jesus breaks the boundary between Jew and Gentile, and invites both to be a part of God’s people.

## STANDING FAST

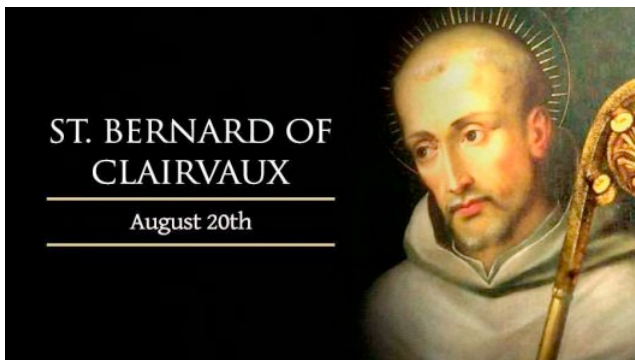
Matthew opens the scene in today’s Gospel by setting up a conflict. Unlike the parallel story in Mark (7:24), the woman is described as “a Canaanite.” This label serves to evoke the ancient animosity between Jews and other peoples in the region. The woman, who is never named, begs for help for her daughter. The disciples are actively dismissive of her, as a woman and a foreigner, and deem her to be unworthy of their attention. The text suggests that Jesus initially sided with the disciples. But then he recognized the strength of her faith. Many women, foreigners, or marginalized persons might identify with this woman’s story. Sometimes faith means standing fast, in care for others or in fidelity to truth, even when it seems that no one supports you. Somehow, the woman recognized God’s power and God’s care within Jesus. And Jesus recognized that God was active within her, manifested in her commitment to her daughter. Jesus saw his Father’s larger horizon of care for everyone, Jew and Gentile, within this faith-filled woman.

## A NEW TEMPLE

Isaiah articulates the vision that it is God’s deep desire that all human beings will respond to God in prayer and thanksgiving. God will summon everyone to “my holy mountain,” that is, the temple Mount. The temple was the primary symbol of God’s presence among the people. The Temple was where communal worship and sacrifice took place. Worship served to give thanks for God’s blessings on the people. Sacrifice served to help heal relationships between God and Israel, and within the community, when sin had damaged or broken them.

The early church reflected upon this vision and saw Jesus as a new temple. The person of Jesus is to be worshiped as God’s active presence within human life. Jesus is to be worshiped in prayer and thanksgiving, and Jesus is where relationships are healed and renewed. In Jesus, God invites the whole world into God’s loving care.





Man of the century! Woman of the century! You see such terms applied to so many today —“golfer of the century,” “composer of the century,” “right tackle of the century”—that the line no longer has any punch. But Western Europe’s “man of the twelfth century,” without doubt or controversy, had to be Bernard of Clairvaux. Adviser of popes, preacher of the Second Crusade, defender of the faith, healer of a schism, reformer of a monastic Order, Scripture scholar, theologian, and eloquent preacher: any one of these titles would distinguish an ordinary man. Yet Bernard was all of these—and he still retained a burning desire to return to the hidden monastic life of his younger days.

In the year 1111, at the age of 20, Bernard left his home to join the monastic community of Citeaux. His five brothers, two uncles, and some 30 young friends followed him into the monastery. Within four years, a dying community had recovered enough vitality to establish a new house in the nearby valley of Wormwoods, with Bernard as abbot. The zealous young man was quite demanding, though more on himself than others. A slight breakdown of health taught him to be more patient and understanding. The valley was soon renamed Clairvaux, the valley of light.

His ability as arbitrator and counselor became widely known. More and more he was lured away from the monastery to settle long-standing disputes. On several of these occasions, he apparently stepped on some sensitive toes in Rome. Bernard was completely dedicated to the primacy of the Roman See. But to a letter of warning from Rome, he replied that the good fathers in Rome had enough to do to keep the Church in one piece. If any matters arose that warranted their interest, he would be the first to let them know.

Shortly thereafter it was Bernard who intervened in a full-blown schism and settled it in favor of the Roman pontiff against the antipope. The Holy See prevailed on Bernard to preach the Second Crusade throughout Europe. His eloquence

was so overwhelming that a great army was assembled and the success of the crusade seemed assured. The ideals of the men and their leaders, however, were not those of Abbot Bernard, and the project ended as a complete military and moral disaster.

Bernard felt responsible in some way for the degenerative effects of the crusade. This heavy burden possibly hastened his death, which came August 20, 1153



### PRAYER FOR HEALING SICKNESS.

Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us a new by your presence. Allow that in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise. Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen.

**For the sick: Anne Padula, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Josephine Ostrowski, Cecylia Bednarczyk, Joseph Wojtowicz, Krzysztof Paluch, Jadwiga Klimek, Daniela Błaszczak.**

### WIADOMOŚCI PARAFIALNE XX NIEDZIELA ZWYKŁA 16 SIERPNIA 2020

*Jezus głosił Ewangelię o królestwie  
i leczył wszelkie choroby wśród ludu.  
Por. Mt 4, 23*

**Pierwsze czytanie (Iz 56, 1. 6-7) Powszechność zbawienia**

**Psalm (Ps 67 (66) Niech wszystkie ludy sławią Ciebie, Boże**

**Drugie czytanie (Rz 11, 13-15. 29-32) Bóg**

**poddał wszystkich nieposłuszeństwu, aby wszystkim okazać miłosierdzie.**

**Ewangelia (Mt 15, 21-28) Wiara niewiasty kananejskiej.**

Błogosławione nieposłuszeństwo, które przyniosło tak wielkie miłosierdzie i tak wielkiego Zbawiciela! Chrystus jest żywym miłosierdziem, przychodzącym przez wiarę: Wielka jest wiara twoja, niech ci się stanie, jak chcesz! Jego nieskończone miłosierdzie usuwa wszelką nędzę, Jego dary łaski są nieodwołalne, bogactwo zmartwychwstania zniszczyło śmierć na zawsze. Jego chwała pochłonęła wszystko stare... I rzekł Ten, który siedzi na tronie: Oto wszystko czynię nowym.



### **JAK WIELKA JEST TWOJA WIARA...**

Na pierwszy rzut oka Jezus w dzisiejszej Ewangelii zachowuje się mało taktownie. Do proszącej o uzdrowienie dziecka kobiety, poganki, mówi bulwersujące słowa: „Niedobrze jest zabierać chleb dzieciom, a rzucać szczeniętom”. Jakimś usprawiedliwieniem może być wcześniej wypowiedziane zdanie: „Jestem posłany tylko do owiec, które poginęły z domu Izraela”. Wydaje się jednak, że ktoś taki jak Nauczyciel z Nazaretu mógł się do niej odnieść delikatniej. Interpretacja Pisma Świętego nie może być sentymentalna. Ono zostało spisane dla naszego pouczenia (por. Rz 15, 4; 1 Kor 10, 11).

Jakie jest więc dla mnie pouczenie? Postawiłem się w sytuacji owej kobiety. Nie miała innego wyjścia, Jezus był ostatnią deską ratunku dla jej dziecka. Była natrętna, ale chciała przyjąć słowa Jezusa i przyznała Mu rację: ja

wiem, że jestem jak pies, ale i szczenięta jadają okruchy, które spadają ze stołu ich panów. W moim przypadku przyjmuję słowo Boże, ale często nie chcę mu przyznać racji. Kiedy w innym miejscu Jezus mówi również do mnie: „biada wam, faryzeusze, groby pobielane, obłudnicy” (zob. Mt 23, 23-28), trudno jest mi przyznać rację Panu, że ja jestem obłudnikiem i faryzeuszem, że jestem grzesznikiem. Ona potwierdziła prawdziwość Jego słowa. Wtedy Jezus powiedział: „O niewiasto, wielka jest twoja wiara; niech ci się stanie, jak pragniesz!”.

Jezus użył słowa „Niewiasto” – już nie jesteś jak pies, przez wiarę jesteś jak ta, która ma ze Mną współudział, jak Maryja, do której użył tego zwrotu w Kanie Galilejskiej i na Golgocie. To Adam tak powiedział o Ewie: Niewiasta. „Ta dopiero jest kością z moich kości i ciałem z mego ciała!” (por. Rdz 2, 22-23). Chodzi o to, by na każde słowo Jezusa odpowiadać jak Maryja aniołowi: „Niech mi się stanie według twego słowa!”.

Czytanie pierwsze i drugie natomiast pokazują szerszą perspektywę zbawienia. Przez odrzucenie nauki Chrystusa przez Żydów dla nas – nieżydów, ale i dla ludzi pochodzących z pogaństwa otworzyła się droga zbawienia. Z ich grzechu Bóg uczynił zbawienie dla nas. Narodem wybranym są wszyscy ci, którzy przez chrzest stali się uczestnikami przymierza, które Bóg zawierał z Izraelem. Ale Paweł mówi jeszcze więcej: Oni odrzucili orędzie zbawcze Jezusa, zerwali przymierze, ale wyroki Boga są nieodwołalne. Bóg się od nich nie odwrócił. Zamysłem Pana jest to, by przez nas, wyznawców Chrystusa, oni mogli wrócić do źródeł zbawienia. To Jezus mówi: „Jestem posłany do owiec, które poginęły z domu Izraela”. Ale my jak uczniowie, jak apostoł Paweł, mamy misję, by Izrael wszedł z powrotem we wspólnotę ludu Bożego, którego kamieniem węgielnym jest Jezus. Warto przeczytać cały 11. rozdział Listu do Rzymian, aby zobaczyć, jak istotna jest ta prawda wiary.

**ŚW. PIUS X - SYN POLAKA,  
TERCJARZ I PAPIEŻ (1835-1914)**

Św. Pius X należał do III zakonu św. Franciszka z Asyżu, w swoim testamencie

napisał: „Ubogim urodziłem się, ubogim żyłem, ubogim chcę umrzeć”.

Józef Melchior Sarto, późniejszy papież Pius X, urodził się 2 czerwca 1835 roku w Riese koło Vincenzy, we Włoszech. Miał dziesięcioro rodzeństwa. Ojciec Józefa - Jan Sarto (co po włosku znaczy „krawiec”) - z zawodu listonosz, był Polakiem, który „za chlebem” wyemigrował do Włoch. Matka Józefa była krawcową.

Kiedy Józef miał 12 lat, patriarcha Wenecji, kardynał Jakub Monico ufundował mu stypendium w seminarium w Padwie. Święcenia kapłańskie przyjął w roku 1858, mając 23 lata. Był bardzo dobrym kaznodzieją. Opiekował się ubogimi, katechizował, zajmował się śpiewem liturgicznym. Wstąpił do III zakonu św. Franciszka z Asyżu (1182-1226).



W 1884 roku został biskupem Mantui, dając swoim życiem przykład modlitwy, ubóstwa i gorliwości. Dużą wagę przywiązywał do formacji w seminarium kandydatów do kapłaństwa, osobiście zwizytował wszystkie kościoły i parafie diecezji.

W 1892 roku papież Leon XIII, również terejarz franciszkański, mianował bp. Sarto patriarchą Wenecji i kardynałem. W nowej diecezji rozwinął katechizację, do seminarium wprowadził studia biblijne, historię Kościoła i ekonomię społeczną.

Po śmierci Leona XIII, 3 sierpnia 1903 roku kardynałowie zebrani na konklawe, po

siódmym głosowaniu, wybrali kard. Sarto na biskupa Rzymu. Przyjął on imię Pius X, hasłem jego pontyfikatu były słowa: „Wszystko odnowić w Chrystusie”.

W roku 1903 wydał pierwszą encyklikę, rozpoczął reformę prawa kanonicznego. Dwa lata później ukazał się Katechizm Piusa X, najpierw dla diecezji rzymskiej, potem dla całego Kościoła. Wydał dekret, w którym określił wiek dzieci, mogących przyjąć Komunię świętą. Zapoczątkował tradycję przyjmowania tego sakramentu we wczesnych latach dziecięcych, zyskując przydomek „przyjaciela dzieci”.

Polecił opracowanie nowego wydania śpiewnika gregoriańskiego i zreformował brewiarz. Zachęcał do badania Pisma św., założył w Rzymie Papieski Instytut Biblijny; był prekursorem Akcji Katolickiej. Potępił modernizm, w roku 1910 nakazał księżom składanie „Przysięgi antymodernistycznej”, której tekst napisał w 1908 roku.

Pius X zmarł 21 sierpnia 1914 roku, został pochowany w rzymskiej Bazylice św. Piotra. Papież Pius XII w roku 1951 beatyfikował go, a trzy lata później kanonizował.

## FINANCIAL REPORT RAPORT FINANSOWY

**Sunday August 9, 2020**

**I - \$2,764**

**II – Church in Africa - \$473**

**A.C. - \$143                      TOTAL - \$3,082**

**Membership 2020 - \$30**



*the*  
**CARDINAL'S  
ANNUAL APPEAL**

*Sharing God's Gifts*

## THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2020

**Goal: \$13,500.00**

**Pledge \$12,158.00**

**Paid: \$11,658.00**

**Participation: 87 families**

**Thank you for the continued sacrifice.**





**Usługi projektowania w zakresie:**

Usług inżynierskich.

Nowe budynki, dobudowy, przebudowy.

Zatwierdzanie aplikacji w NYC Department of Buildings.

Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi. Violations.

Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie.

Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach związanych w zakresie architektury.

Mówimy po Polsku:

**KONTAKT**

**Karolina Sadelski**

**718-667-8500**

email:

[ksadelski@permanentengineering.com](mailto:ksadelski@permanentengineering.com)

**OGŁOSZENIA DROBNE**

1. Polskie delikatesy - Polish-European American Deli M.E Inc - ZAPRASZAJĄ -1214 Forest Ave, Staten Island, NY 10310 - **kontakt (347) 861-7181.**

2. Domowe obiady oraz polskie dania na miejscu i na wynos, a także catering na wszystkie imprezy i święta oferuje LUK & BART - 2960 Richmond Terrace, Staten Island. **Kontakt: 718-510-2932, www.lbpierogi.com**

3. Domowe wypieki ciast oraz tortów. **Kontakt – Jola 347-385-2979.**

4. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. **Kontakt - Monika 347- 439-3832.**

5. FIDELIS CARE – ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. **Kontakt - Agnieszka Rola 347-738-2569, MEDICARE 65 & up – program dla seniorów - Halina 718-926-5180.**

6. Usługi krawieckie. **Kontakt: Wanda 929-255-8158**

7. Polski adwokat wypadkowy. **Kontakt - Joanna Płońska (646) 791-2700.**

**VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE  
THE MOST BLESSED SACRAMENT.**

**August 16 – August 23 , 2020**

**Joseph Piciocco:** Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo & Levato Families.

**J. Coogan:**

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.
2. Good health for our Family.

**Teresa Ascher :**

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.
2. L.M. Josephine, Marianna & Joh Prazych.
3. Special Intention.

**J. Ostrowski:**

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.
2. Living and deceased members of the Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.
3. For good health for sisters Angela & Catherina & brother Philip.

**Helene Hartmann-Pulaski:**

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Margaret Etter.

**Rita & Bill Kreamer:**

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

**Elissa McDonald:**

1. L.M. Theresa DiResta.
2. Good Health – Gary Aimesbury.
3. Good Health - Felicia Krause.

**Veronica Althea Modzelewski:**

1. L.M. Brian Schiels.
2. L.M. Josephine & John Modzelewski.
3. L.M. Modzelewski, Lenzian & Sienkiewicz Families & Friends.

**A.Bruschett:** L.M. Waława, Zdzisław & Włodzimierz Kowalczyk.


**Anna Kozłowski:** Ś.P. Stanisław Kozłowski.

**Roberta Jason O'Hanlon & Family:**

1. L.M. Richard & Jane (Jastremski) Jason.
2. Good health and safety for Family..
3. Special Intention.
4. Special Intention.

**Tyborowski Family:** O zdrowie dla rodziny.


**GABINET DENTYSTYCZNY**  
Aldona Pyrchla, DDS  
511 68th St., Brooklyn  
Tel: 718-238-3025



Ubezpieczenia: PPO, Medicaid, Fidellis

**POLSKI ADWOKAT**  
Nieruchomosci (closings)  
Testamenty, Problemy finansowe  
Sprawy immigracyjne i inne.  
**Beata Gadek, Esq.**  
1200 South Ave., Suite 201  
Staten Island, NY  
Cell (347) 524-1587  
Email: gadeklaw@gmail.com

Consider Remembering  
Your Parish in Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.



**catholicmatch®**  
New York



CatholicMatch.com/myNY

**POLSKIE DENTYSTKI**  
DR. ANNA JACHNIEWICZ  
& DR. EVE JACHNIEWICZ  
WSZYSTKIE  
ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE:  
MOSTY, KORONKI, PROTEZY  
LECZENIE KANALOWE  
LECZENIE DZIASEL, PLOMBY  
KOSMETYKA, ETC.  
1285 Richmond Ave.,  
Staten Island, New York 10314  
718-761-4949



**JOANNA KASZUBA**  
Awarded SIBOR top producer 2018

**POLSKI AGENT NIERUCHOMOSCI**  
Kupno i sprzedaz nieruchomosci na terenie  
New York. Bezpłatna wycena domow i  
mieszkan. Profesjonalna i uczciwa  
wspolpraca gwarantowana.

Cell: **646-483-2174**

**ROBERT DEFALCO REALTY**



Licensed Real Estate Salesperson  
OFFICE: (718) 605-9300  
FAX: (718) 605-9400  
EMAIL: joannakaszuba@hotmail.com  
www.DEFALCOREALTY.com  
655 Rossville Ave. #224  
Staten Island, NY 10309  
(in the Woodrow Plaza)

**POLSKI LEKARZ**  
**Wojciech Skrzypiec, MD**  
Specialista chorób wewnętrznych,  
chorób płuc i intensywnej opieki.  
**Mówi po polsku.**  
Na miejscu pobieramy krew, robimy  
EKG, wymaz gardła, badamy cukier.  
235 Dongan Hills Ave., Pokój 2E  
(od Hylan Blvd. za apteka Arimed)  
**718-667-7756**



**Allstate**  
You're in good hands.

**Thomas Kowalski**  
**Dorota Laguna**  
**Allstate Insurance Co.**  
**718-273-2000**

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**DOMA EXPORT CO., INC.**  
1700 W. Blancke Street  
Linden, NJ 1-800-229-DOMA  
email: info@domaexport.com  
www.domaexport.com  
Wysylki Paczek do Polski

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

*Harmon Funeral Home*

571 Forest Avenue  
Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS  
FOR FOUR GENERATIONS  
International Shipping Available

Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1009 Alton Pkwy., Houston, TX 77019 713.522.5141

# UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział na Staten Island (1919 Hylan Blvd, Staten Island, NY 11305, tel. 718-668-2787).



**PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

**POLISH & SLAVIC**  
FEDERAL CREDIT UNION



**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

Your savings federally insured to at least \$250,000  
and backed by the full faith and credit of the United States Government

**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

**EQUAL HOUSING LENDER**  
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.



**Where All Your Weddings Dreams Come True!**  
*Celebrate your new beginning with style, glamour and elegance as our team brings your wedding dreams to life right before your eyes!*

**ROYAL MANOR**  
**Wesela, Komunie, Chrzcziny & Urodziny ZAPRASZAMY!!**  
454 Midland Ave., Garfield, NJ 07026  
973-478-8590 | www.TheRoyalManor.com




## FIRMA ADWOKACKA

SPECJALIZUJACA SIE W WYPADKACH

- NA BUDOWIE • SAMOCHODOWYCH
- WYPADKI W PRACY • SOCIAL SECURITY DISABILITY

SAVINO & SMOLLAR, P.C.

STATEN ISLAND

MANHATTAN

60 Bay Street 7<sup>th</sup> Floor • 718-448-8121 132 Nassau Street 12<sup>th</sup> Floor • 212-732-8333



MOWIMY PO POLSKU